

Re: How to "be going"?

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2005-01/0559.html>

From: Bart Mathias (mathias_at_hawaii.edu)

Date: 01/14/05

Date: Fri, 14 Jan 2005 04:52:21 GMT

B. Ito wrote:

>

> [...]

> *I think あゑ、いゝ、いゝ、いゝ has three different nuances.*

>

> *1) She is a student. (She goes to school.)*

> *2) She is on the way to school. (She has left home for school.)*

> *3) She has gone to school. (She is at school (now).)*

>

> [...]

2) and 3) can be hard to tell apart, unless one has outside information.

"She should be at school by now, but maybe she dawdled." Would you ever say this if you could still see her walking down the street?

Bart